

# Deželni zakonik in vladni list

2a

## krajnsko vojvodino.

LX. Del. IV. Téčaj 1852.

iz dan in razposlan 25. Novembra 1852.

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Herzogthum Krain.

LX. Stück. IV. Jahrgang 1852.

Ausgegeben und versendet am 25. November 1852.





Deželni zakonik in vladni list

**Pregled zapopada :**

	Stran
Št. 369. Deržavna pogodba med Avstrio in Nizozemskim dne 28. Avgusta 1852 zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov . . . . .	875
„ 370. Ukaz najvišje policijske oblasti 20. Oktobra 1852, s katerim se prepove časopis, ki izhaja v Berlinu pod imenom „Budelmeyer-Zeitung“ . . . . .	880
„ 371. Spisek od c. k. kupč. ministerstva 16. Septembra 1852 podeljenih privilegij . . . . .	880
„ 372. Spisek od c. k. kupč. ministerstva 24. Septembra 1852 podeljenih privilegij . . . . .	881
„ 373. Razpis c. k. kupč. ministerstva 24. Septembra 1852. Podaljšanje privilegie . . . . .	883
„ 374. Razpis c. k. kupč. ministerstva 28. Septembra 1852. Nazajpoloženje privilegie . . . . .	883
„ 375. Razpis c. k. kupč. ministerstva 28. Septembra 1852. Ugasnjenje privilegie . . . . .	883
„ 376. Okoljni ukaz c. k. štaj. ilirsk. denarstveno-deželnega vodstva 29. Septembra 1852. Ravnanje pri izterjevanju enojnih ali povišanih davšin od v unanjih deželah stanujočih . . . . .	884
„ 377. Razpis c. k. kupč. ministerstva 30. Septembra 1852. Podaljšanje privilegie . . . . .	884
„ 378. Razpis c. k. denarstv. ministerstva 14. Oktobra 1852, s katerim se dogovorno z ministerstvom pravosodja izda poduk, kako gre odmerjati davšine od sodb zastran postavljanja v poprejšni stan in od nadsodb . . . . .	885
„ 379. Ukaz c. k. ministerstev dnarstva in kupčije 14. Oktobra 1852, s katerim se voda pomorancuega cveta stavi med žlahne zdravila in dišavno robo v colni tarifi . . . . .	885
„ 380. Razpis c. k. dnarstv. ministerstva 22. Oktobra 1852, s katerim se dovoli, digestivno sol tudi za pridélovanje galuna iz zunanjih dežel za manjši col po 5 kr. od centa dobivati . . . . .	886
„ 381. Ukaz ministra notranjih zadev, 26. Oktobra 1852, s katerim se izreče, da je treba samo dovoljenja deželnega poglavarja za opravila, po §§. 74, 79 in 80 začasne postave 17. Marca 1849 dež. postavi prihranjene, razun §. 79 omenjenega razpertenja, ki 20% posrednjih davkov preseže, in razun up ali kredit zadévajočih opravil, od katerih §. 80 govori . . . . .	886



### Inhalts - Uebersicht:

	Seite
Nr. 369. Staatsvertrag zwischen Oesterreich und den Niederlanden vom 28. August 1852, wegen gegenseitiger Auslieferung von Verbrechern . . . . .	875
„ 370. Verordnung der k. k. Obersten Polizei-Behörde vom 20. October 1852. Verbot der in Berlin erscheinenden Zeitschrift: „Budelmeyer-Zeitung“ . . . . .	880
„ 371. Verzeichniss der von dem k. k. Handels-Ministerium unter 16. September 1852 verliehenen ausschliessenden Privilegien . . . . .	880
„ 372. Verzeichniss der von dem k. k. Handels-Ministerium unter 24. September 1852 verliehenen ausschliessenden Privilegien . . . . .	881
„ 373. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 24. September 1852. Privilegiums-Verlängerung . . . . .	883
„ 374. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 28. September 1852. Privilegiums-Zurücklegung . . . . .	883
„ 375. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 28. September 1852. Privilegiums-Erlöschung . . . . .	883
„ 376. Umlaufs-Verordnung der k. k. steierisch-illir. Finanz-Landesdirection vom 29. September 1852. Verfahren in Betreff der Einhebung der einfachen oder erhöhten Gebühren von im Auslande wohnenden Partheien . . . . .	884
„ 377. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 30. September 1852. Privilegiums-Verlängerung . . . . .	884
„ 378. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. October 1852. Belehrung über die Gebührenbemessung von Urtheilen auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand und von Bei-Urtheilen . . . . .	885
„ 379. Verordnung der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 14. October 1852, womit Pomeransenblüthen-Wasser im Zolltarife unter die edlen Arznei- und Parfümerie-Stoffe eingereiht wird . . . . .	885
„ 380. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 22. October 1852, womit der Bezug des Digestivsalzes aus dem Auslande gegen einen begünstigten Zoll von fünf Kreuzer pr. Centner auch zur Alaun-Erzeugung gestattet wird . . . . .	886
„ 381. Verordnung des k. k. Ministers des Innern vom 26. October 1852, wodurch die nach den §§. 74, 79 und 80 des prov. Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 einem Landesgesetze vorbehaltenen Geschäfte mit Ausnahme der im §. 79 erwähnten 20 Percent der indirecten Steuern übersteigenden Umlagen, und der im §. 80 bemerkten Credits-Operationen, von der Bewilligung der Statthalter abhängig gemacht werden . . . . .	886



## Deržavna pogodba med Avstrijo in Nizozemskim dne 28. Avgusta 1852,

### zastran vzajemnega izročevauja hudodelnikov.

(Je v obėnim derž. zakoniku in vladnim listu, LXIII. dėlu, št. 207, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 27. Oktobra 1852.)

**Mi Franc Jožef Pervi, po božji milosti cesar Avstrijski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lombardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladimirski in Ilirski, nadvojvoda Avstrijski, velki vojvoda Krakovski, vojvoda Lotarinski, Solnograški, Štajerski, Koroški, Krajski in Bukovinski, velki knez Erdeljski; mejni grof Moravski; vojvoda Gornje- in Dolnje-Sileški; grof Habsburški in Tirolski i. t. d. i. t. d.**

Naznamo in spričujemo vsacemu in slednjemu, komur je mar, s tim:

Potem, ko sta Naš pooblastjenec in povlastjenec Njegovega veličanstva kralja Belgijskega v Hagi dne 28. mesta Avgusta leta 1852 sklenila in podpisala pogodbo zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov, ki se tako glasi:

#### **Prestavljenje.**

**Njegovo veličanstvo cesar Avstrijski**

in

**Njegovo veličanstvo kralj Nizozemski**

sta za dobro spoznala, vzajemno izročevanje hudodelnikov soglasno s postavami obeh deržav po porazumljenju vrediti, in sta to Svoje oblasti dala; namreč

**Njegovo veličanstvo cesar Avstrijski**

baronu Antonu žl. Doblhoff-Dieru, povelniku iz pravega števila visocega kraljevega reda Karola III. Španskega, Njega veličanstva izrednemu poslancu in pooblastenemu ministru pri kraljevem nizozemskem dvoru; — in

**Njegovo veličanstvo kralj Nizozemski**

gospodu Hermanu žl. Sonsbeeck, vitezu nizozemskega reda oroslana, velikokrižniku reda švedske polarne zvezde, gerskega reda odrešenikovega, sardinskega reda svetega Mavricija in Lazarja, belgijskega Lavoslavskega reda, narodnega reda častnega kardela, pruskega reda rudečega orla in reda Karola III. Španskega, Njega veličanstva ministru zunajnih zadev, —



**Staats-Vertrag zwischen Oesterreich und den Niederlanden vom 28.  
August 1852,**

**wegen gegenseitiger Auslieferung von Verbrechern,**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIII. Stück, Nr. 207. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Doppel-Ausgabe am 27. October 1852.)

**Nos Franciscus Josephus Primus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illiriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae; superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis; etc. etc.**

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Posteaquam a Nostro et a Plenipotentiario Suae Majestatis Regis Belgii, Conventio de mutua maleficorum extraditione Hagae Comitum die 28. mensis Augusti anni 1852 inita et signata est tenoris sequentis:

**Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich**

und

**Seine Majestät der König der Niederlande**

haben für zweckmässig erachtet, die wechselseitige Auslieferung der Verbrecher im Einklange mit der Gesetzgebung der beiden Staaten durch eine Uebereinkunft zu regeln, und haben zu diesem Ende mit Ihren Vollmachten versehen, und zwar:

**Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich**

den Freiherrn Anton von Doblhoff-Dier, Commandeur aus der effectiven Zahl des hohen königlichen Ordens Carl III. von Spanien, Allerhöchst Ihren ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister am königlich-niederländischen Hofe, und

**Seine Majestät der König der Niederlande**

den Herrn Hermann van Sonsbeeck, Ritter des niederländischen Löwen-Ordens, Grosskreuz des schwedischen Polarstern-Ordens, des griechischen Erlöser-Ordens, des sardinischen Ordens der heiligen Mauritius und Lazarus, des belgischen Leopold-Ordens, des National-Ordens der Ehrenlegion, des preussischen rothen Adler-Ordens und des Ordens Carl III. von Spanien, Allerhöchst Ihren Minister der auswärtigen Angelegenheiten;



ktera pooblastjenca sta si svoje oblastne pisma eden drugemu pokazala, in sta se porazumela o sledečih členih:

### Č l e n 1.

Avstrijansko in Nizozemsko vladarstvo se zavežete, da si bote eno drugemu, ako en pogodnik zaprosi, taiste ljudi, — razun lastnih deržavljanov, — vzajemno izročevale, ktere je sodnik deržave, ki izročitev želi, ali obsodil, ali v stan zatočbe djal, ali ktere je zavolj kazenske pravde zasledovati, ali zapreti ukazal.

Kolikor se tiče izpeljave te pogodbe, se za „lastne deržavljanee“ tudi čišljajo taki tujci, kteri so po postavah dežele, od ktere se izročevanje tirja, enaki domačim, in tisti tujci, kteri so se v deželo naselili, in imajo enega, ali več v deželi rojenih otrok iz zakona s kako domačo.

### Č l e n 2.

Izročevanje se bo godilo samo za sledeče hudodelstva ali pregreške:

1. Nakanjeno vsmertjenje (umor), z zavratnim ali skrivnim umorom, z zavdajanjem, z umorom staršev in detomorstvom vred;

2. posilna nečistost;

3. zažig;

4. prenareja javnih in privatnih pisem, k kteri se šteje tudi prenareja ali ponareja bankovcev, papirnatega dnarja in javnih upnih listov;

5. ponareja in prenareja dnarjev, in nakanjeno izdavanje napačnega dnarja;

6. krivo pričanje in kriva prisega pred sodnijo;

7. tatvina, ako je storjena s silo ali z drugimi obtežavami, goljufija, izsilovanje, ktero kak javen urednik doprinese, podplačevanje javnih urednikov, kratenja in nezvestobe, ki jih javni shrambni in računski uredniki store;

8. goljufiva krida.

Izročevanje se bo le tikrat zgodilo, če je hudodelstvo ali pregrešek bil na zemlji tiste deržave storjen, ktera za izročevanje zaprosi, izvzemši gori v 4 in 5 omenjene hudodelstva in pregreške, za ktere vsakakor tista deržava izročevanje tirjati sme, zoper postave ktere je kdo hudodelstvo ali pregrešek storil; predumi



welche Bevollmächtigte nach gegenseitiger Mittheilung ihrer Vollmachten über folgende Artikel übereingekommen sind:

### A r t i k e l 1.

Die österreichische und niederländische Regierung verpflichten sich, einander auf Ersuchen des anderen Theiles — mit Ausnahme ihrer eigenen Staats-Angehörigen — jene Individuen wechselseitig auszuliefern, die von dem Richter des die Auslieferung ansprechenden Staates entweder verurtheilt, oder in Anklagestand versetzt sind, oder gegen welche von demselben eine strafgerichtliche Verfolgung mit Verhaftbefehl angeordnet worden ist.

Unter der Benennung von eigenen Staats-Angehörigen sind, was die Anwendung dieser Convention betrifft, auch diejenigen Ausländer einbegriffen, welche nach den Gesetzen des Landes, an welches das Auslieferungs-Ersuchen ergangen ist, den Einheimischen gleichgestellt sind, sowie jene Ausländer, welche sich im Lande niedergelassen und aus einer Ehe mit einer Eingebornen ein oder mehrere im Lande geborne Kinder haben.

### A r t i k e l 2.

Die Auslieferung wird nur für folgende Verbrechen oder Vergehen stattfinden:

1. Absichtliche Tödtung (Mord) mit Inbegriff des Meuchelmordes, der Vergiftung, des Elternmordes und des Kindesmordes;
2. Nothzucht;
3. Brandlegung;
4. Verfälschung von öffentlichen und Privat-Urkunden, mit Inbegriff der Nachmachung oder Verfälschung von Banknoten, Papiergeld und öffentlichen Creditspapieren;
5. Falschmünzerei, Münzverfälschung und wissentliche Ausgabe falscher Münze;
6. falsches gerichtliches Zeugniß und falscher gerichtlicher Eid;
7. Diebstahl, verübt mit Gewalt oder unter anderen erschwerenden Umständen, Betrug, Erpressung von Seite öffentlicher Beamte, Bestechung derselben, Unterschlagung oder Veruntreuung durch öffentliche Depositen- und Rechnungs-Beamte;
8. betrügerischer Bankrott.

Diese Auslieferung wird nur dann stattfinden, wenn das Verbrechen oder das Vergehen auf dem Gebiete desjenigen Staates, welcher die Auslieferung verlangt, begangen wurde, mit Ausnahme der oben unter 4. und 5. erwähnten Verbrechen und Vergehen, für welche in jedem Falle derjenige Staat die Auslieferung ansprechen kann, gegen dessen Gesetze das Verbrechen oder das Vergehen verübt wurde; vorausgesetzt, dass eine dieser gesetzwidrigen Handlungen



se pa pri tem, da se nobeno izmed teh proti-postavnih djanj ni zgodilo na zemlji države, ktera je bila za izročevanje zaprosena.

### Č l e n 3.

Storivec se izročil ne bo, ako bi se imel zavolj ravno tistega hudodelstva ali pregreška izročiti, zavolj ktereга se v deželi, od ktere izročitev tirja, ali kaznuje, ali je kazen tam že prestal.

Ako človeka, ktereга ena država tirja, zavolj kacega drugega hudodelstva ali pregreška zoper postave dežele, ktera je bila za izročitev zaprosena, zasledujejo ali zapertega imajo, se njega izročitev odloži do tiktat, da ga ali izpuste, ali za ne krivega spoznajo, ali da svojo kazen dostane. — Tako se tudi ravna, ako je nazaj poklican človek po sodbi, ki je bila pred zaprošnjo za izročitev storjena, zavolj dolgov zapert.

### Č l e n 4.

Nikdo se ne bo izročil po tem, ko se je zatožba ali kazen po postavah dežele, od ktere se izročitev tirja, zastarala.

### Č l e n 5.

Izročitev se tirja na diplomacijski poti, in se le dovoli, ako se predloži izvirni spis ali poverjen prepis razsodka, kteri izreče obsodbo, ali djanje v stan zatožbe, ali se poda sklep zasledovanja po kazenski sodnii, ki je združen s poveljem zapertja: ti sodniški spisi morajo pa tako sestavljeni biti, kakor je predpisano po postavah države, ktera izročitev tirja, in v njih mora biti zaznamano dotično hudodelstvo ali pregrešek, in tudi pristojna kazen.

### Č l e n 6.

Stroške za zapertje, preživljenje in odpravo človeka, ktereга izročitev se dovoli, terpi vsaka obeh držav znotraj mej svoje okolije.

Kolikor je troškov za odpravo po zemlji vmes ležečih držav, jih plača država, ktera izročitev zahteva.

Ako bi se za boljše spoznalo, človeka, ki se ima izročiti, po morji poslati, se bo do tiste ladjostaje odpravil, ktero bo imenoval poverjeni diplomacijski ali konsularni agent zaprosivše države, ktera tudi terpi stroške prevoznje po morji.



nicht auf dem Gebiete des Staates, der um die Auslieferung ersucht wird, begangen worden sei.

### *A r t i k e l 3.*

Die Auslieferung findet nicht Statt, wenn das Begehren um dieselbe durch das nämliche Verbrechen oder Vergehen begründet ist, für welches das zurückgeforderte Individuum in dem Lande, das um die Auslieferung angegangen wird, eine Strafe aussteht oder schon ausgestanden hat.

Wenn das zurückgeforderte Individuum wegen eines anderen Verbrechens oder Vergehens gegen die Gesetze des um die Auslieferung ersuchten Landes verfolgt wird oder verhaftet ist, so wird dessen Auslieferung verschoben, bis es entweder entlassen oder freigesprochen ist, oder bis es seine Strafe ausgestanden hat. Dieses ist auch der Fall, wenn das zurückgeforderte Individuum in Folge einer dem Auslieferungs-Ansuchen vorangegangenen Verurtheilung wegen Schulden verhaftet ist.

### *A r t i k e l 4.*

Die Auslieferung wird nicht stattfinden können, wenn die Verjährung der Anklage oder der Strafe nach den Gesetzen des Landes, an welches das Auslieferungsbegehren gestellt wird, eingetreten ist.

### *A r t i k e l 5.*

Die Auslieferung wird auf diplomatischem Wege verlangt, und nur bewilliget gegen Vorlage des Originals oder einer beglaubigten Abschrift des Erkenntnisses, wodurch die Verurtheilung oder Versetzung in den Anklagestand ausgesprochen wird, oder des mit Verhaftsbefehl erfolgten Beschlusses der strafgerichtlichen Verfolgung, welche richterliche Verfügungen aber in den durch die Gesetzgebung des die Auslieferung verlangenden Staates vorgeschriebenen Formen ausgefertigt sein müssen, und worin sowohl das Verbrechen oder Vergehen um das es sich handelt, als auch die Strafbestimmung angegeben erscheint, die darauf anwendbar ist.

### *A r t i k e l 6.*

Die Kosten der Verhaftung des Unterhaltes und der Weiterbeförderung des Individuums, dessen Auslieferung bewilliget wurde, fallen jedem der beiden Staaten innerhalb der Grenzen ihrer betreffenden Gebiete zur Last.

Die Kosten der Weiterbeförderung durch das Gebiet der Zwischenstaaten sind von dem die Auslieferung begehrenden Staate zu tragen.

Für den Fall, dass die Beförderung zur See für zweckmässiger erachtet würde, wird das auszuliefernde Individuum zu jenem Hafen abgestellt, den der von dem ansuchenden Staate, auf dessen Kosten auch die Einschiffung geschieht, beglaubigte diplomatische oder Consular-Agent bezeichnen wird.



### Č l e n 7.

Ako med kazensko - sodnijsko ravnavo ena izmed obeh vlad za potrebno spozna, zaslišati priče, ki v drugi državi domujejo, naj se za to v sodnijskem pismu na diplomacijski poti zaprosi, in ta želja naj se dopolni po postavah dežele, kjer je treba pričo zaslišati.

Dotični vladi se obe odrečete vsacega povračila stroškov, ki iz tega pridejo.

### Č l e n 8.

Ako je pri kazensko - sodnijski ravnavi potrebno ali koristno, da kaka priča v drugo deželo pride, jo bo dotično vladarstvo nagovorilo, da naj na povabilo pride, in ako privoli, se ji bodo stroškl za pot in za prebivanje povrnili po tarifah in postavnih odločbah, ki veljajo v deželi, kjer se priča zasliši.

### Č l e n 9.

Ako se za koristno ali potrebno spozna, pri kazenski ravnavi hudodelnike drugim nasproti postaviti, ki so v drugi državi zaperti, ali pa viditi dokazala ali pisma, ki jih oblastnije une dežele imajo, se bo za to na diplomacijski poti zaprosilo, in privoljenje se bo dalo, ako li posebni pomisliki niso nasproti, in le s tim, da je una država dolžna, hudodelnike in spise nazaj poslati.

Obe vladarstvi se vzajemno odrečete povračila stroškov, ki izvirajo iz tega, da so se hudodelniki, kateri se imajo protipostavljati, znotraj njih dežel odpravljati in nazaj pošiljati, ali iz tega, da so se dokazala in pisma tje in nazaj pošiljale.

### Č l e n 10.

Vse dokazala in pisma, ki se imajo vsled te pogodbe izmenjevati, se smejo po volji pogodnikov ali francosko, ali nizozemsko, ali nemško (z latinskimi pismenkami) spisovati.

### Č l e n 11.

Po gori omenjenih porazumljenjih se dopolnijo postave obeh dežel, katerih predmet je ali bo vstanoviti, kako gre pri izročevanju po redu ravnati.



### Artikel 7.

Wenn im Verlaufe einer strafgerichtlichen Verhandlung eine der beiden Regierungen die Abhörung von Zeugen, die in dem anderen Staate ansässig sind, für nothwendig erachtet, so ist diess mittelst eines gerichtlichen Ersuchschreibens im diplomatischen Wege zu begehren, und dieses Begehren unter Beobachtung der Gesetze, wo der Zeuge zu vernehmen ist, in Ausführung zu bringen.

Die betreffenden Regierungen entsagen beiderseits jedem Anspruche auf Rückersatz der hieraus erwachsenden Kosten.

### Artikel 8.

Wenn in einer strafgerichtlichen Verhandlung das persönliche Erscheinen eines Zeugen in dem anderen Lande nothwendig oder wünschenswerth ist, so wird ihn seine Regierung auffordern, der an ihn ergangenen Einladung Folge zu leisten, und im Zustimmungsfalle werden ihm die Reise- und Aufenthaltskosten nach den im Lande, wo die Abhörung Platz zu greifen hat, bestehenden Tarifen und gesetzlichen Bestimmungen vergütet.

### Artikel 9.

Wenn bei einer strafgerichtlichen Verhandlung die Confrontation von Verbrechern, die in dem anderen Staate in Haft gehalten sind, oder aber die Mittheilung von Beweisstücken oder Urkunden, die sich in den Händen der Behörden des anderen Landes befinden, für nützlich oder nothwendig erachtet werden, so wird das diessfällige Ersuchen auf diplomatischem Wege gestellt, und demselben Folge gegeben werden, wenn nicht besondere Rücksichten dagegen streiten und unter der Verpflichtung, die Verbrecher und Schriftstücke zurückzuschicken.

Die beiden Regierungen verzichten gegenseitig auf den Ersatz derjenigen Kosten, welche sowohl durch die Fortschaffung und Zurücksendung der zu confrontirenden Verbrecher, innerhalb der Grenzen ihrer Gebiete, als auch durch die Einsendung und Zurückstellung der Schriftstücke und Urkunden verursacht wurden.

### Artikel 10.

Alle, Kraft dieser Uebereinkunft auszuwechselnden Schriftstücke und Urkunden können nach Belieben der contrahirenden Theile, entweder französisch, niederländisch oder deutsch (mit lateinischer Schrift) abgefasst werden.

### Artikel 11.

Durch die oben erwähnten Verabredungen wird sich jenen Gesetzen beider Länder gefügt, welche die Festsetzung des regelmässigen Ganges der Auslieferung zum Gegenstande haben, oder haben werden.



## Č l e n 12.

Nazoča pogodba bo še le 20 dni po tem moč dobila, ko bo tako razglašena, kakor je v obeh deželah po postavah predpisano.

Veljala bo šest mescov potem, ko se je bo eno izmed obeh vladarstev odpovedalo.

Vladarstvi jo bote poterdile, in poterdbi se bote v 6 tednih, ali če bo moč, še pred izmenjale.

V poverjenje tega sta jo pooblastjenca obeh strani podpisala, in svoje pečate na njo pritisnila.

Storjeno v Haagi dne 28. Avgusta v letu odrešenja tisuč osem sto dve in petdesetem.

(L. S.) **Dobhoff** s. r. (L. S.) **Sonsbeeck** s. r.

Smo člene te pogodbe pregledali, izrečemo in povemo s tim, da jih vsacega in slednjega za dobrega spoznamo in poterdimo, tudi obljubimo s Svojo cesarsko-kraljevo besedo, da bomo vse, kar je v njih zapopadeno, zvesto spólnovati dali. — V poverjenje tega, in da se mu večja moč da, smo nazoče poterdbino pismo s Svojo roko podpisali, in ukazali, da naj se mu naš cesarski kraljevi pečat pritisne.

Storjeno v Našem cesarskem mestu na Dunaju dne 9. mesca Septembra leta tisuč osem sto dve in petdesetega, Našega vladanja četrtega.

**Franc Jožef** s. r.

(L. S.)

**Gr. Buol-Schauenstein** s. r.

Po posebnem povelju Nj. ces. kralj. veličanstva cesarja:

**J. Vesque de Püttlingen** s. r.

c. k. dvorni in minister. svetovavec.



## A r t i k e l 12.

Die gegenwärtige Uebereinkunft wird erst 20 Tuge nach ihrer in den durch die Gesetze beider Länder vorgeschriebenen Formen erfolgten Kundmachung in Kraft treten.

So wird ihre Wirksamkeit durch sechs Monate nach der von einer der beiden Regierungen erfolgten Aufkündigung fortbehalten.

Sie wird ratificirt und die Ratificationen in dem Zeitraume von 6 Wochen, oder wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Urkund dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten dieselbe unterzeichnet, und ihre Siegel beigedrückt.

So geschehen im Haag am 28. August im Jahre des Heiles Eintausend achthundert zwei und fünfzig.

(L. S.) **Dobhoff** m. p.

(L. S.) **v. Sonsbeeck** m. p.

Nos visis et perpensis Conventionis hujus articulis illos omnes et singulos ratos hisce confirmatosque habere profiteamur ac declaramus, verbo Nostro Caesareo-Regio adpromittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandatueros esse.

In quorum fidem majusque robur praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo-Regio appresso firmari iussimus.

Dabantur in Imperiali Urbe Nostra Vienna die 9. mensis Septembris anno millesimo octingentesimo quinquagesimo secundo, Regnorum Nostrorum quarto.

**Franciscus Josephus** m. p.

(L. S.)

**Comes a Buol-Schauenstein** m. p.

Ad mandatum Sac. Caes. et Reg. Apostolicae  
Majestatis proprium:

**J. Vesque de Püttlingen** m. p.

C. R. Consiliarius aulicus et ministerialis.



**Ukaz najvišje c. k. policijske oblastnije 20. Oktobra 1852,**

**s katerim se prepove časopis, ki izhaja v Berolinu pod imenom: „Budelmeyer-Zeitung.“**

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu LXIII. délu, št. 209, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor tudi v slovensko-némškim jeziku 27. Oktobra 1852.)

Najvišja policijska oblastnija za dobro spozna, časopis „Budelmeyer-Zeitung“, ki vredovan po doktorju Cohnfeld-u izhaja v Berolinu, za celo cesarstvo prepovedati zavolj tega, ker stanovitno v političnem in uravnem oziru malopridnemu namenu služi.

**Kempen s. r.**

**Spisek od c. k. kupčijskega ministerstva 16. Septembra 1852 podeljenih izklenivnih privilegij.**

C. k. kupčijsko ministerstvo je 16. Septembra 1852 te le izklenivne privilegije podelilo:

1. Antonu Tichy, privatniku na Dunaju (mesto št. 1097) za popravo aparata za izdelovanje gaza in v ravnavi z za to prikladnimi snutki; za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6705-k.)

2. K. Steyerju, kemiku in kloristu v Karolinodolski fabriki Schicka in Lippmanna v Karolinodolu pri Pragi, za iznajdbo in popravo v izdelovanju mila; — za pet let. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6737-k.)

3. Jožefu Breussu, Janezu Jurju Fricku in Jožefu Madlenerju v Sulcu na Tiroljskim, za od odkritbo peči za izdelovanje tako imenovanega vremenskega apna; — za pet let. Odperti popis privilegije je pri c. k. tiriljskim poglavarstvu v Inspruku vsakemu v pregled shranjen. (Št. 6843-k.)

4. Avgustu Schneiderju, mehaniku v Inspruku za iznajdbo in popravo v izdelovanju želežnih in kovnih reči z novimi mašinami in aparati ter porabljevanjem plamenovega gaza kot pomožno kurjavo pri kovaškimi ognju; — za eno leto. Da skrivaj ostane je bilo prošeno. (Št. 6844-k.)

5. F. Karlu Völkeltu, suknostrizetu v Reichenbergu na Českim št. 25-3, za iznajdbo v rabi sopare za tisek sukna in družega blaga namest doslejnih v ognju razbeljenih ploš; — za pet let. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6845-k.)

6. Dr. Ferdinandu Jansen, bukvarju v Weimaru, po A. Heinrichu,



## 370.

**Verordnung der k. k. Obersten Polizei-Behörde vom 20. October 1852,  
betreffend das Verbot der in Berlin erscheinenden Zeitschrift: „Budelmeyer-  
Zeitung.“**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIII. Stück, Nr. 209. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 27. October 1852.)

Die k. k. Oberste Polizei-Behörde findet die unter der Redaction des Dr. Cohnfeld in Berlin erscheinende Zeitschrift: „Budelmeyer-Zeitung“ wegen ihrer beharrlich verfolgten, in politischer und sittlicher Beziehung anstössigen Richtung für den ganzen Umfang des Reiches zu verbieten.

Kempen m. p.

## 371.

**Verzeichniss der von dem k. k. Handels-Ministerium unter 16. Sep-  
tember 1852 verliehenen ausschliessenden Privilegien.**

Das k. k. Handels-Ministerium hat unter 16. September 1852 nachstehende ausschliessende Privilegien verliehen:

1. Dem Anton Tichy, Privatier in Wien (Stadt Nr. 1097), auf die Verbesserung an dem Apparate zur Gaserzeugung und in der Behandlung der hiezu tauglichen Substanzen; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6705-H.)
2. Dem K. Steyrer, Chemiker und Colorist in der Karolinenthaler Fabrik von Schick und Lippmann zu Karolinenthal bei Prag, auf eine Erfindung und Verbesserung in der Seifenfabrikation; — auf Fünf Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6737-H.)
3. Den Josef Breuss, Joh. Georg Frick und Josef Madlener, Oeconomen zu Sulz in Tirol, auf die Entdeckung eines Ofens zur Erzeugung des sogenannten Wetter-Kalkes; — auf Fünf Jahre. Die offene Privilegiumsbeschreibung befindet sich bei der k. k. tirolischen Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 6843-H.)
4. Dem August Schneider, Mechaniker in Innsbruck, auf die Entdeckung und Verbesserung in der Fabrikation von Eisen- und Metallwaaren mittelst neuer Maschinen und Apparate und Benützung des Flammengases als Hilfsbrennmaterial sowohl beim Schmiedefeuer als auch beim Zugofen; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6844-H.)
5. Dem F. Karl Völkelt, Tuchscherermeister in Reichenberg in Böhmen Nr. 25-3, auf eine Erfindung in der Anwendung des Dampfes zum Pressen der Tücher und anderer Waaren statt der bisher angewendeten im Feuer erhitzten eisernen Platten; — auf Fünf Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6845-H.)
6. Dem Dr. Ferdinand Jansen, Verlagsbuchhändler in Weimar, durch



tejniku zd. avstr. obertnijskega društva na Dunaju, za iznajdbo kosmetičnega sredstva z imenom „Kummerfeldova voda za vmivanje“, katero vse nesnage is kože opere, zgodnih gerbancov obvarje in koža do velike starosti gladko ohrani; — za pet let. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6884-k.)

7. Janezu Chassel, fabrikantu netil na Dunaju (Vidmu št. 253) in Jurju Fürstu, smolarju (Hinterbrühl št. 26) po Janezu Schleichartu vitezu Wiesenthalskemu na Dunaju (Vidmu št. 224) za popravo kamfinskih lamp, imenovanih „Kieffergas-Lampen“, ktere jasnije, počasneje, brez dima in smeradu gore in so ceneje; — za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6886-k.)

8. Billeteru Kappellerju v Milanu (Corso Francesco št. 974) za iznajdbo kemiškega mila, ki je posebno za barvanje žide in pavolje; — za pet let. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6887-k.)

9. Janezu Spiessu, mestnj. Schwarzenberžkemu stavbnemu mojstru v Wittingau na Českim, za popravo tiskavnic za izdelovanje Drainage-cevi; — za pet let. Odperti popis privilegie je pri c. k. českim poglavarstvu vsakemu v pregled shranjen. (Št. 6888-k.)

10. D. H. Zieglerju, inženirju v knez Salmovi fabriki za železo in cukar, na Dunaju (Landstrasse št. 125) za popravo sredobežne mašine; — za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6889-k.)

11. Miroslavu Pagetu na Dunaju (Vidmu št. 151) za popravo osnic za železniške vozove, lokomotive in tendne; — za eno leto. Odperti popis privilegie je pri c. k. zd. avstr. poglavarstvu vsakemu v pregled shranjen. (Št. 6960-k.)

12. Ign. Jak. Hegerju, profesorju jadro pištva na c. k. vseučelišu in na politehničnim institutu na Dunaju (v mestu št. 578) za iznajdbo aparata „toplonos θερμόφορος“, imenovanega; — za dve leti. Odperti popis privilegie je pri c. k. zd. avstr. poglavarstvu vsakemu v pregled shranjen. (Št. 6961-k.)

### 372.

Spisek od c. k. kupč. ministerstva 24. Septembra 1852 podeljenih izklenivnih privilegij.

C. k. kupč. ministerstvo je 24. Septembra 1852 te le privilegie podelilo :

1. Jožefu Ranzi, mestnj. kupčevavcu z žido na Dunaju (v mestu št. 1140) za iznajdbo v izdelovanju židanih vervi za vagone na železnicah; — za tri leta. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 6992-k.)



A. Heinrich, Secretär des n. ö. Gewerbevereines in Wien, auf die Entdeckung eines kosmetischen Mittels, unter dem Namen: „Kummerfeld'sches Waschwasser,“ welches alle Unreinigkeiten der Haut hinwegnehme, vor frühen Runzeln schütze und die Haut noch bis in das späteste Alter fein erhalte; — auf Fünf Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6884-H.)

7. Dem Joh. Cassel, Zündrequisiten-Fabrikanten in Wien (Wieden Nr. 253), und Georg Fürst, Pechfabrikanten (Hinterbrühl Nr. 26), durch Johann Schleichart Ritter von Wiesenthal in Wien (Wieden Nr. 224), auf die Verbesserung der Kamphir-Lampen, unter der Benennung: „Kiesergas-Lampen,“ wodurch selbe heller, sparsamer, ohne Rauch und geruchlos brennen und billiger zu stehen kommen; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6886-H.)

8. Dem Billeter Kappeler in Mailand (Corso Francesco Nr. 974), auf die Erfindung einer chemischen Seife, vorzüglich zur Seiden- und Baumwoll-Färberei; — auf Fünf Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6887-H.)

9. Dem Johann Spiess, bürgl. Schwarzenberg'schen Baumeister in Wittingau in Böhmen, auf die Verbesserung der Drainage-Röhren-Pressen; — auf Fünf Jahre. Die offene Privilegiumsbeschreibung befindet sich bei der k. k. böhmischen Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 6888-H.)

10. Dem D. H. Ziegler, Ingenieur in der fürstlich Salm'schen Eisen- und Zuckerfabrik, wohnhaft in Wien (Landstrasse Nr. 125), auf die Verbesserung der Centrifugal-Maschine; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6889-H.)

11. Dem Friedrich Paget in Wien (Wieden Nr. 151), auf die Verbesserung der Achsenbüchsen für Eisenbahnwagen, Locomotive und Tender; — auf Ein Jahr. Die offene Privilegiumsbeschreibung befindet sich bei der k. k. n. ö. Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 6960-H.)

12. Dem Ig. Jakob Heger, Professor der Stenographie an der k. k. Universität und am polytechnischen Institute in Wien (Stadt Nr. 578), auf die Erfindung eines Apparates, „Wärmeträger θερμότητος“ genannt — auf Zwei Jahre. Die offene Privilegiumsbeschreibung befindet sich bei der k. k. n. ö. Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 6961-H.)

### 372.

Verzeichniss der von dem k. k. Handels-Ministerium unter 24. September 1852 verliehenen ausschliessenden Privilegien.

Das k. k. Handels-Ministerium hat unter 24. September 1852 folgende ausschliessende Privilegien verliehen:

1. Dem Joseph Ranzi, bürgl. Seidenhändler in Wien (Stadt Nr. 1140), auf eine Erfindung in der Erzeugung von Seidenseilen zum Betriebe von Wagons auf Eisenbahnen; — auf Drei Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 6992-H.)



2. Francu Ks. Sinslerju, mehaniku na Dunaju (Gumpendorf št. 70) Karlu Wunschu, doktorju pravoslovja na Dunaju (Mariabilf št. 41) in Karlu Grundu privatniku na Dunaju (Alservorstadt št. 61) za iznajdbo urnotiskarne za izdelovanje opek, ornamentov, kahelj, konsolj, reliefov i. t. d., s katero se da 20 do 40 tavžent opek in družih reči po razmeri silno mnogo narediti; — za pet let. Odperti popis privilegie je pri c. k. zd. avstr. poglavarstvu vsakemu v pregled shranjen. (Št. 7031-k.)

3. Frideriku Pagetu, na Dunaju (Vidmu št. 151) za popravo nekako šnih peres, petelinov in pip za lokomotive, soparnice in železniške vozove; — za eno leto. Odperti popis privilegie je pri c. k. zd. avstr. poglavarstvu vsakemu v pregled shranjen. (Št. 6032-k.)

4. Jakobu L ö b n e r j u, privatniku na Dunaju (Leopoldovo mesto št. 6) za popravo v očiščenju olja, s katero se srovo olje urneje in bolje čisti, dalje očišeno olje za svečavo kakor tudi za mažo mašin pripravneje stori in zadnjic se pri tej izdeljavi dobljeni ostanki za izdelovanje mila porabiti dajo; — za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7034-k.)

5. Janezu Linnemannu, privatniku na Dunaju (mesto št. 776) po Eduardu Deubertu c. k. svetovavcu, potem priv. velikim kupčevavcu in udu zd. avstr. obertnijskega društva na Dunaju (mesto št. 754) za odkritbo in popravo spolnjene ravnave v izdelovanju olja iz smole, ki je za malarijo in mažo; — za pet let. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7036-k.)

6. Alojziju Miesbachu, posestniku in imenitniku priv. opečnice v Inzersdorfu v zd. Avstrii, za iznajdbo v izdelovanju mnogoterih opek raznih barv, ktere opeke so terdne, nerazvremljive in za 200% cenje, kakor navadne; — za tri leta. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7091-k.)

7. Matiju Duscheku, mestnj. krojaču na Dunaju (Gumpendorf št. 80) za iznajdbo v izdelovanju prevlečenih gumbov z ročno mašino; — za eno leto. Odperti popis privilegie je pri c. k. zd. avstr. poglavarstva vsakemu v pregled shranjen. (Št. 7092-k.)

8. Francu Raffelsbergerju, lastniku tipo-geografiškega instituta in Jurju Raffelsbergerju, njegovemu tovaršu na Dunaju (Rossau št. 129) za iznajdbo vse slike s tipi ceneje, jasneje in urneje izdelovati; — za dve leti. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7093-k.)



2. Dem Franz Xaver Sinsler, Mechaniker in Wien (Gumpendorf Nr. 70), Karl Wunsch, Dr. der Rechte in Wien (Mariahilf Nr. 41) und Karl Grund, Privatier in Wien (Alservorstadt Nr. 61), auf die Erfindung einer Schnellpressmaschine zur Erzeugung von Ziegeln, Ornamenten, Kacheln, Konsolen, Reliefs etc., womit täglich 20.000—40.000 Stücke Bauziegel und von den andern Objecten nach Verhältniss eine überaus grosse Anzahl erzeugt werden könne; — auf Fünf Jahre. Die offene Priv. Beschreibung befindet sich bei der k. k. niederösterr. Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 7031-H.)

3. Dem Friedrich Paget in Wien (Wieden Nr. 151), auf die Verbesserung der Puffenfedern, Ventile oder Hähne für Locomotive, Dampfmaschinen und Eisenbahnwägen; — auf Ein Jahr. Die offene Priv. Beschreibung befindet sich bei der k. k. niederösterr. Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 7032-H.)

4. Dem Jakob Löbner, Privatier in Wien (Leopoldstadt Nr. 6), auf eine Verbesserung in der Oelraffinerie, wodurch das rohe Oel schneller und besser zum Raffiniren vorbereitet, ferner das raffinirte Oel nicht nur zum Brennen, sondern auch zum Schmieren der Maschinen tauglich werde, und endlich alle bei dieser Fabrikation entfallenden Abfälle zur Seifenerzeugung verwendbar seien; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7034-H.)

5. Dem James Linnemann, Privatier in Wien (Stadt Nr. 776), durch Eduard Deuberth, k. k. Rath, dann priv. Grosshändler und Mitglied des n. ö. Gewerbevereines in Wien (Stadt Nr. 754), auf die Entdeckung und Verbesserung eines vervollkommeneten Verfahrens in der Herstellung von Oel aus Harz, welches zur Malerei und zum Schmieren verwendbar sei; — auf Fünf Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7036-H.)

6. Dem Alois Miesbach, Guts- und Gewerksbesitzer und Inhaber der l. pr. Ziegelfabrik zu Inzersdorf in Nieder-Oesterreich, auf eine Erfindung in der Erzeugung von Verkleidungs- und Dekorations-Ziegeln in verschiedenen Farben für Rohbauten, welche Ziegel eine grosse Festigkeit besitzen, den Einflüssen der Witterung dauernd widerstehen, eine grössere Tragfähigkeit besitzen und um 200% wohlfeiler zu stehen kommen, als der gewöhnlich zu Verkleidungen verwendete Werkstein; — auf Drei Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7091-H.)

7. Dem Martin Duschek, bürgl. Schneider in Wien (Gumpendorf Nr. 80), auf eine Verbesserung in der Erzeugung der überzogenen Knöpfe mittelst einer Handmaschine; — auf Ein Jahr. Die offene Privilegiums-Beschreibung befindet sich bei der k. k. niederöst. Statthalterei zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung. (Z. 7092-H.)

8. Dem Franz Raffelsberger, Eigenthümer des typo-geographischen Institutes und Georg Raffelsberger, dessen Gesellschafter in Wien (Rossau Nr. 129), auf die Erfindung, alle Darstellungen durch die Typie billiger, deut-



9. Jakobu Günzburgu, tergovcu v Pragi (št. 458-I.) za iznajdbo in popravo sredstva za apreturo pri tkanju lanene, pavoljnate in ovnate preje in iz te preje tkanih reči, — za tri leta. Da skrivaj ostane, je bilo proseno. (Št. 7186-k.)

10. Tadeju Hassmannu, posestniku hiše v Nussdorfu, in gostivničarju na Dunaju (mesto št. 248) in Avgustu Collete, kemiku v Nussdorfu, št. 157, za popravo v izdelovanju laka, firneža, kamno- in knigotiskarskega črnila; — za dve leti. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7203-k.)

11. Šimonu Marthu iz Botzna, masinistu, stanujočemu na Dunaju (novim Vidmu št. 915), klobučnice na stružnici natanko po kalupih izdelovati; — za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. (Št. 7260-k.)

12. Antonu Grösslu, peku v Pragi (št. 951-I.) za iznajdbo razdelovavnice testú za enakotizno pekarijo; — za eno leto. Da skrivaj ostane, je bilo prošeno. Glede občnega zdravstva se rabi te privilegie nič zoper ne stavi s tem, da so kotli pri tem rabljeni dobro pocinjeni. (Št. 7262-k.)

### 373.

**Razpis c. k. kupč. ministerstva 24. Septembra 1852.**

#### Podaljšanje privilegie.

C. k. kupč. ministerstvo je privilegio Dr. M. Ehrmanna 31. Julija 1847, za iznajdbo, iz kuhinske soli sodo in druge reči na novo vižo izdelovati, za eno, t. j. šesto leto podaljšalo.

### 374.

**Razpis c. k. kupč. ministerstva 28. Septembra 1852.**

#### Nazajpoloženje privilegie.

Po naznanjenju c. k. zd. avstr. poglavarstva je privilegia Janeza Otta, 1. Februarja 1852, za iznajdbo novega zaverila za hidravlične dvojnotiskarne po prostovoljnem nazajpoloženju vgasnilo.

### 375.

**Razpis c. k. kupč. ministerstva 28. Septembra 1852.**

#### Vgasnjenje privilegie.

**Privilegia Bernarda Badel 23. Novembra 1850 za iznajdbo posebnega**



licher und schneller zu erzeugen; — auf Zwei Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7093-H.)

9. Dem Jakob M. Günzburg, Handelsmanne in Prag (Nr. 459-I), auf die Erfindung und Verbesserung eines Appreturmittels sowohl zum Behufe der Weberei in Leinen-, Baum- und Schafwollgarnen während des Webens, als auch für die aus diesen Garnen gewebten Stoffe; — auf Drei Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7186-H.)

10. Den Thaddäus Hassmann, Hauseigenthümer in Nussdorf und Gastwirth in Wien (Stadt Nr. 248) und August Colette, Chemiker in Nussdorf Nr. 157, auf eine Verbesserung in der Erzeugung von Lack, Firniss, lithographischen und typographischen Tinten; — auf Zwei Jahre. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7203-H.)

11. Dem Simon Marth aus Botzen, Maschinisten, wohnhaft in Wien (neue Wieden Nr. 915), auf die Verbesserung, Hütformen mittelst eines verbesserten Support auf der Drehbank genau nach Modellen zu erzeugen und zu vollenden; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. (Z. 7260-H.)

12. Dem Anton Grössl, Bäckermeister in Prag (Nr. 951-I), auf die Erfindung einer Teig-Zertheilungsmaschine zum Behufe der Erzeugung von sowohl der Grösse als dem Gewichte nach gleichem Gebäcke; — auf Ein Jahr. Die Geheimhaltung wurde angesucht. In öffentlichen Sicherheitsrücksichten steht der Ausübung des Privilegiums unter der Bedingung kein Bedenken entgegen, dass der hierbei verwendete Kessel mit einer starken Verzinnung versehen sei. (Z. 7262-H.)

### 373.

**Erllass des k. k. Handels-Ministeriums vom 24. September 1852.**

#### **Privilegiums-Verlängerung.**

Das k. k. Handels-Ministerium hat das Privilegium des Dr. M. Ehrmann ddo. 31. Juli 1847, auf eine Erfindung, aus Kochsalz nach einer neuen Methode Soda und Nebenproducte zu erzeugen, auf die weitere Dauer eines, d. i. des sechsten Jahres, zu verlängern befunden.

### 374.

**Erllass des k. k. Handels-Ministeriums vom 28. September 1852.**

#### **Privilegiums-Zurücklegung.**

Laut einer Anzeige der k. k. niederösterreichischen Statthalterei ist das Privilegium des Johann Ott ddo. 1. Februar 1852, auf die Erfindung eines Sperrkopfes für hydraulische Doppelpressen, durch freiwillige Zurücklegung erloschen.

### 375.

**Erllass des k. k. Handels-Ministeriums vom 28. September 1852.**

#### **Privilegiums-Erlöschung.**

Das Privilegium des Bernhard Badel ddo. 23. November 1850 auf die



ravnanja pri destiliranju mastnin je zavoljo nerabljenja vgasnila. Popis te privilegie je pri c. k. politehničnim inštitutu na Dunaju vsakemu v pregled shranjen.

### 376.

**Okoljni ukaz c. k. štaj. ilirskega denarstveno - deželnega vodstva 29. Septembra 1852,**

podredjenim okrajnijam, uredom in organom.

**Ravnanje pri iztirjevanju enojnih ali povišanih davšin od v unanjih deželah stanujočih.**

Glede ravnave zoper v unanjih deželah stanujoče prestopnike postave zastran davšin 2. Avgusta 1850 je vis. c. k. denarstveno ministerstvo z razpisom 15. Septembra t. l. št. 29006/1956 to le zaukazati blagovolilo:

Ako gre zoper v unanjih deželah stanujočega obdolženca kazensko ravnavo po dohodni kazenski postavi napeljati (§§. 82 in 89 omenjene postave zastran davšin) se je v tej reči po od bivših kameralnih dohodnih upravnij s razpisom občne dvorne kamre 15. Novembra 1841 št. 41063/2530 razglašanih določbah ravnati.

Ako pa kazenske ravnave ni napeljati in je samo enojno ali povišano davšino od v unanjih deželah stanujega terjati, je tako davšino kakor takse s taksnim listom z opušanjem opombe glede eksekutivnega iztirjevanja davšine, če bi se o pravim času ne plačala, izkazati, in taksni list z pismi, ktere to ravnavo zadevajo, da se taksni list vroči in davšina prejme, tu sim oddati.

To se da v spolnovanje vediti.

**Baron Friedenthal** l. r.

c. k. višji denarstveni svetovavec.

**Knaffl** l. r.

c. k. denarstv. svetovavec.

### 377.

**Razpis c. k. kupč. ministerstva 30. Septembra 1852.**

**Podaljšanje privilegie.**

C. k. kupč. ministerstvo je privilegio Ignacia Kapfera 21. Avgusta 1849 za popravo, iz pocinjenega kositarja 6 palcov dolzega in 3 palce širocega razne posode izdelovati še za eno, t. j. četrto leto podaljšalo.



*Erfindung eines eigenen Verfahrens zur Destillirung fetter Stoffe, ist wegen Nichtausübung für erloschen erklärt worden. Die diessfällige Privilegiumsbeschreibung befindet sich bei dem k. k. polytechnischen Institute in Wien zu Jedermanns Einsicht in Aufbewahrung.*

## 376.

**Umlaufs-Verordnung der k. k. steierisch-illirischen Finanz-Landes-Direction vom 29. September 1852,**

*an die unterstehenden Bezirksbehörden, Aemter und Organe.*

**Verfahren in Betreff der Einhebung der einfachen oder erhöhten Gebühren von im Auslande wohnenden Parteien.**

*In Betreff des Verfahrens gegen die im Auslande wohnenden Uebertreter des Gebührengesetzes vom 2. August 1850 hat das hohe k. k. Finanz-Ministerium mittels Erlasses vom 15. September d. J. Z. 29006/1956 Folgendes zu bedeuten geruht:*

*Handelt es sich um die Einleitung des Strafverfahrens gegen einen im Auslande wohnenden Beschuldigten in der Anwendung des Gefällen-Strafgesetzes (§§. 82 und 89 des obgedachten Gebührengesetzes) so haben diessfalls die von den bestandenen Cameral-Gefällen-Verwaltungen mit dem Erlasse der allgemeynen Hofkammer vom 15. November 1841 Z. 41063/2530 bekannt gegebenen Bestimmungen zur Richtschnur zu dienen.*

*Ist der Fall der Einleitung eines Strafverfahrens nicht vorhanden, und ist bloss die einfache oder erhöhte Gebühr von der im Auslande wohnenden Partei einzuheben, so ist eine solche Gebühr nach Art der Taxen mittelst Taxnote mit Hinweglassung der Bemerkung hinsichtlich der executiven Eintreibung der Gebühr im Falle der nicht erfolgten zeitgemässen Einzahlung auszuweisen, und die Taxnote sammt den bezugnehmenden Verhandlungsacten, sodann zur Veranlassung der Zustellung der Ersteren und der Einbringung des Gebührenbetrages hieher zu überreichen.*

*Diess wird zur Wissenschaft und Darnachachtung bekannt gegeben.*

**Freiherr von Friedenthal** m. p.

k. k. Ober-Finanz-Rath.

**Knaffl** m. p.

k. k. Finanz-Rath.

## 377.

**Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 30. September 1852.**

**Privilegiums-Verlängerung.**

*Das k. k. Handels-Ministerium hat das Privilegium des Ignaz Kapfer, ddo. 21. August 1849 auf eine Verbesserung, aus verzinntem Eisenblech von der Länge von 6 Zoll und der Breite von 3 Zoll verschiedene Gefässe zu erzeugen auf die weitere Dauer Eines, d. i. des vierten Jahres zu verlängern befunden.*



378.

### Razpis c. k. dнарstvenega ministerstva 14. Oktobra 1852,

veljaven za vse kronovine,

**s katerim se po dogovoru z ministerstvom pravosodja izda poduk, kako gre odmerjati davnine od sodb zastran postavljenja v poprejšni stan in od mėsodb.**

(Je v obėnim derž. zakoniku in vladnim listu, LXIV. delu, št. 211, izdanim in razposlanim v samo-nemškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 30. Oktobra 1852.)

Po tarifni št. 87 — 103 I. A in B. postave od davšin 9. Februarja in 2. Avgusta 1850 št. derž. zak. 50 in 329 ni dopušeno delati razloček, če vrednost pravnė reči ne preseže 200 gld., med sodbami v poglavitni reči in zastran kacega vmesnega prigodka, med pogojnimi in nepogojnimi, prvimi in ponavljanimi razsodbami na prvi stopnji v ravno tisti pravdi. Iz tega sledi, da so razsodbe zastran zaprošenega postavljenja v poprejšni stan zavoljo najdenih novih dokazal, naj se prosi za postavljenje v poprejšni stan zoper sodbo v poglavitni reči ali pa zoper sodbo čez kak umesni prigodek, po tem mėsodbe, če vrednost pravnė reči 200 gld. ne preseže, tarifni št. 87—103, I. A in B, podveržene.

Če vrednost pravnė reči 200 gld. preseže, se od sodb zastran postavljenja v poprejšni stan zavoljo najdenih novih dokazal in od mėsodb, ker postava samo pravoveljavne končne sodbe davšini podveržuje, po tarif. št. 88—104 d. nobena davšina ne jemlje. Razsodbe zastran prošenege postavljenja v poprejšni stan zavoljo zamujenega nepreložnega roka spadajo med razsodbo čez vmesni prepir in so vselej podveržene davšini. (Gl. t. št. 87—103 I. A, B, C.)

**Baumgartner** s. r.

379.

### Ukaz ministerstev dнарstva in kupčije 14. Oktobra 1852,

**s katerim se voda pomeranėnega cveta stavi med žlahne zdravila in dišavno robo v colni tarifi.**

(Je v obėn. derž. zakoniku in vladnim listu, LXIV. delu, št. 212, izdanim in razposlanim v samo-nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 30. Oktobra 1852.)

C. k. ministerstvu dнарstva in kupčije sta v vzajemnem dogovoru za dobro spoznale, vodo pomeranėnega cveta (aqua naphae) med žlahne zdravila in dišavno robo, število 43, a) obėne avstrijske colne tarife postaviti.

Nazoči zavkaz pri colnijah tisti dan moč dobi, kterega dotično naznanilo od vikši oblastnije do njih pride.

**Baumgartner** s. r.



378.

**Erllass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 14. October 1852,**

wirksam für alle Kronländer,

womit, im Einverständnisse mit dem k. k. Justiz-Ministerium, über die Gebührenbemessung von Urtheilen auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand und von Bei-Urtheilen die Belehrung erlassen wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIV. Stück, Nr. 211. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 30. October 1852.)

Nach der Tarifpost 103, I. A und B, der Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 ist, wenn der Werth des Streitgegenstandes den Betrag von 200 Gulden nicht überschreitet, zwischen Urtheilen in der Hauptsache und über einen Incidenzpunkt, zwischen bedingten und unbedingten, ersten und wiederholten Erkenntnissen erster Instanz in derselben Streitsache ein Unterschied nicht zulässig. Hieraus folgt, dass Erkenntnisse über die angesuchte Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, wegen neu aufgefundener Behelfe, es mag die Wiedereinsetzung gegen ein Urtheil in der Hauptsache oder über einen Incidenzpunkt angesucht worden sein, dann die Bei-Urtheile, falls der Werth des Streitgegenstandes den Betrag von 200 Gulden nicht überschreitet, der Tarifpost 103, I. A und B, unterliegen.

Überschreitet der Werth des Streitgegenstandes den Betrag von 200 Gulden, so sind die Urtheile auf die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen neu aufgefundener Behelfe und die Bei-Urtheile, da das Gesetz nur das rechtskräftige End-Urtheil einer Gebühr unterwirft, nach der Tarifpost 104, d, kein Gegenstand einer Abgabe. Erkenntnisse über die angesuchte Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen versäumter Fallfrist gehören unter die Erkenntnisse über einen Incidenzstreit und sind immer gebührenpflichtig. (S. Tarifpost 103, I. A, B, C.)

Baumgartner m. p.

379.

**Verordnung der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 14. October 1852,**

womit Pomeranzenblüthen-Wasser im Zolltarife unter die edlen Arznei- und Parfümerie-Stoffe eingereiht wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIV. Stück, Nr. 212. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 30. October 1852.)

Die k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels haben im gegenseitigen Einverständnisse Pomeranzenblüthen-Wasser (aqua naphe) unter die edlen Arznei- und Parfümerie-Stoffe, Post 43, a, des allgemeinen österreichischen Zolltarifes einzureihen befunden.

Gegenwärtige Verfügung tritt bei den Zollämtern von dem Tage angefangen in Wirksamkeit, an dem ihnen die betreffende Verständigung von Seite der vorgesetzten Behörde zukommt.

Baumgartner m. p.

236



## 380.

**Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva 22. Oktobra 1852,**

veljaven za vse dežele vkupne colne zveze,

**s katerim se dovoli, digestivno sol tudi za pridelovanje galuna, iz zunajnih dežel za manjši col po 5 kr. od centa dobivati.**

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, LXIV. delu, št. 213, izdanim in razposlanim v samo-nemškem jeziku kakor tudi v slovensko-nemškem jeziku 30. Oktobra 1852.)

Dogovorno s c. k. kupčijskim ministerstvom se privoli, digestivno sol tudi za rabo pri pridelovanju galuna iz zunajnih dežel z dovoljenjem deželne dnarstvene oblastnije za manjši col po 5 krajcarjev od centa grobe vage in proti temu uvaževati, da se spolnujejo previdnosti, ki jih bo ta oblastnija za vsak samezen primerlej vstanovlila.

**Baumgartner** s. r.

## 381.

**Ukaz c. k. ministra notranjih zadev 26. Oktobra 1852,**

veljaven za kronovine, v katerih ima moč začasna občinska postava 17. Marca 1849 št. 170 derž. v.,

**s katerim se izreče, da je treba samo dovoljenja deželnega poglavarja za opravila, po §§. 74, 79 in 80 začasne občinske postave 17. Marca 1849 deželni postavi prihranjene, razun v §. 79 omenjenega razpartenja, ki 20% posrednjih davkov preseže, in razun up ali kredit zadevajočih opravil, od katerih §. 80 govori.**

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, LXIV. delu, št. 214, izdanim in razposlanim v samo-nemškem jeziku kakor tudi v slovensko-nemškem jeziku 30. Oktobra 1852.)

Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar je blagovolil z najvišjim sklepom 24. Oktobra 1852 ukazati, da naj bode začasno, dokler na svetlo ne pridejo prihodne občinske postave, za tiste opravila, ktere so po §§. 74, 79 in 80 začasne občinske postave 17. Marca 1849 deželni postavi prihranjene, razun v §. 79 omenjenega razpartovanja, ki 20% posrednjih davkov preseže, in v §. 80 v misel vzetih upnih ali kreditnih opravil, zastran katerih gre razložba ministru notranjih zadev po dogovoru z ministrom dnarstva, samo dovoljenja deželnih poglavarjev (ces. namestnikov), in po dognani uredbi, cesarskih namestnij in deželnih vlad potreba.

Te odločbe pa veljajo samo za občine na kmetih in tiste mesta, ki nimajo posebne občinske ustave.

**Bach** s. r.



## 380.

**Erllass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 22. October 1852,**

wirksam für alle Länder des gemeinschaftlichen Zollverbandes,

womit der Bezug des Digestivsalzes aus dem Auslande gegen einen begünstigten Zoll von fünf Kreuzern pr. Centner auch zur Alaun-Erzeugung gestattet wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIV. Stück, Nr. 213. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 30. October 1852.)

Im Einverständnisse mit dem k. k. Handels-Ministerium wird gestattet, dass Digestivsalz auch zur Verwendung bei der Alaun-Erzeugung aus dem Auslande gegen den begünstigten Zoll von fünf Kreuzern für den Centner Sporco mit Bewilligung der Finanz-Landesbehörde, und gegen Beobachtung der von derselben für jeden einzelnen Fall festgesetzten Vorsichten eingeführt werden darf.

**Baumgartner** m. p.

## 381.

**Verordnung des k. k. Ministers des Innern vom 26. October 1852,**

gültig für die Kronländer, in welchen das provisorische Gemeindegesetz vom 17. März 1849, Nr. 170 des Reichsgesetzesblattes, in Wirksamkeit besteht,

wodurch die, nach den §§. 74, 79 und 80 des provisorischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1849, einem Landesgesetze vorbehaltenen Geschäfte mit Ausnahme der, im §. 79 erwähnten 20 Percent der indirecten Steuern übersteigenden Umlagen, und der im §. 80 bemerkten Credits-Operationen, von der Bewilligung der Statthalter abhängig gemacht werden.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXIV. Stück, Nr. 214. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 30. October 1852.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 24. October 1852 zu verordnen geruht, dass einstweilen bis zur Erlassung der künftigen Gemeinde-Ordnungen jene Geschäfte, welche nach den §§. 74, 79 und 80 des provisorischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 einem Landesgesetze vorbehalten sind, mit Ausnahme der im §. 79 erwähnten 20 Percent der indirecten Steuern übersteigenden Umlagen, und der im §. 80 bemerkten Credits-Operationen, worüber die Entscheidung dem Minister des Innern im Einverständnisse mit jenem der Finanzen vorbehalten ist, lediglich von der Bewilligung der Statthalter, und nach Vollziehung der Organisirung, der Statthaltereien und Landes-Regierungen abhängig gemacht werden.

Diese Bestimmungen beziehen sich übrigens nur auf die Landgemeinden und jene Städte, welche kein eigenes Statut erhalten haben.

**Bach** m. p.



König des k. k. Finanz-Ministeriums vom 22. October 1852

inwiefern für alle Länder der österreichischen Monarchie  
gemäß der Verordnung des Finanz-Ministeriums vom 22. October 1852  
Noll von fünf Kreuzern für den Gebirgs-Bezirk der Gemeinde...

Im Einklang mit dem k. k. Finanz-Ministerium wird erklärt, dass  
gegen den beabsichtigten Noll von fünf Kreuzern für den Gebirgs-Bezirk mit Be-  
ziehung der Finanz-Landesbehörde, und gegen Beobachtung der von derselben  
für jeden einzelnen Fall festgesetzten Vorschriften eingeklagt werden darf.

Statthalter  
Bismarck

Verordnung des k. k. Ministers des Innern vom 26. October 1852

inwiefern für die Kreisländer, in welchen das preussische Gemeindegesetz vom 17. März 1843, Nr. 110 die  
nach dem §. 74 und 75 des preussischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1843, Nr. 110  
der im §. 79 erwähnten 20 Prozent der im §. 79 erwähnten 20 Prozent der im §. 79 erwähnten 20 Prozent  
Statthalter

in der deutschen Monarchie, als auch in der österreichischen Monarchie vom 20. October 1852

Seine k. k. Apostolische Majestät hat mit Allerhöchster Entschliessung vom  
21. October 1852 zu verordnen geruht, dass hinsichtlich der zur Erlassung der  
künftigen Gemeinde-Ordnungen jene Gesetze, welche nach dem §. 74, 75  
und 80 des preussischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1843 einem Lan-  
desgesetz vorbehalten sind, mit Ausnahme der im §. 79 erwähnten 20 Prozent  
der im §. 79 erwähnten 20 Prozent der im §. 79 erwähnten 20 Prozent  
Geld-Operationen, wobei die Entscheidung dem Minister des Innern im  
Einklang mit dem k. k. Finanz-Ministerium vorbehalten ist, lediglich von der Be-  
ziehung der Statthalter, und nach Vollziehung der Organisation der Statthal-  
terien und Landes-Regierungen abhängig gemacht werden.

Diese Bestimmungen beziehen sich übrigens nur auf die Landgemeinden und  
jene Städte, welche kein eigenes Statut erhalten haben.

Nach w. g.